

**ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:**

Το ποδήλατο στατικής εκγύμνασης προορίζεται για άτομα με κινητικές δυσκολίες και ενδείκνυται για την αποκατάσταση του συντονισμού και της μυϊκής μάζας των χεριών και των ποδιών. Χρησιμοποιείται επίσης για την εκγύμναση των άνω και των κάτω άκρων. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση

**ΠΡΟΣΟΧΗ (!):**

- Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αποκατασταθεί & επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο
- Η χρήση του εν λόγω προϊόντος απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο
- Η ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε. απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε. διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του.
- Υπάρχει Πιθανότητα Απόκλισης των Διαστάσεων των Προϊόντων Εύρους ±3%.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:**

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό ή οποιονδήποτε διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, εάν δεν έχετε πρώτα διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Εάν αδυνατείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας, αντιπρόσωπο ή το τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
- Να φυλάξετε το παρόν έντυπο για μελλοντική χρήση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τα παιδιά είναι κοντά και ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν παγίδευση των άκρων και τραυματισμούς

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:**

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 745/2017 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία

**ΠΡΙΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ:**

1. Ελέγξτε εάν ο σκελετός έχει υποστεί ζημιά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Δεν υπάρχουν ρωγμές ή σπασίματα στο σκελετό,
2. Σε περίπτωση ζημιάς, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με τον με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο
3. Ελέγξτε εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και όλες οι βίδες είναι ασφαλείς και καλά βιδωμένες.
4. Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς των μηχανικών μερών έτσι ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτα ασφαλής χρήση του προϊόντος για ανθρώπους και αντικείμενα.
5. Τοποθετήστε το προϊόν να είναι σταθερό και σε επίπεδη επιφάνεια.
6. Τα πετάλια και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα.
7. Τα πόδια ή τα χέρια πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα πεντάλ ανά πάσα στιγμή κατά τη χρήση για να εξασφαλιστεί η σωστή ισορροπία του προϊόντος και η μέγιστη δυνατή ασφάλεια.
8. Μην ισιώσετε και επαναχρησιμοποιήστε έναν παραμορφωμένο πετάλι. Κίνδυνος ατυχήματος.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:**

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με τέσσερις αντιολισθητικές άκρες, πεντάλ με ρυθμιζόμενους ιμάντες και περιστρεφόμενη λαβή για τη ρύθμιση της έντασης. Το στοιχείο 0803156 διαθέτει επίσης και οθόνη πληροφοριών.

Τοποθετήστε τα χέρια σας ή τα πόδια σας στα πετάλια & ασφαλίστε τα με τους ιμάντες.

Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο δυσκολίας περιστρέφοντας τον ρυθμιστή που βρίσκεται στην κορυφή.

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι εικονογραφίες για την συναρμολόγηση είναι ενδεικτικές για να κάνουν ευκολότερη την συναρμολόγηση ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές από την πραγματικότητα.

Το προϊόν παραδίδεται πλήρως ή μερικώς συναρμολογημένο και δεν χρειάζεται βίδες ή εργαλεία για να συναρμολογηθεί

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**

Ελέγχετε συχνά την συνδεσμολογία των πεταλιών, τις αντιολισθητικές άκρες και την περιστρεφόμενη λαβή για τη ρύθμιση της έντασης.

**Λίπανση:** το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ελάχιστη συντήρηση. Ωστόσο, ελέγχετε κάθε έξι μήνες τη λίπανση στα κινούμενα μέρη, αυτό θα εξασφαλίζει τη βέλτιστη διάρκεια. Τα πετάλια πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.

Σε περίπτωση επισκευής, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ:**

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι στις επιφάνειες όπου χρήζουν καθαρισμό. Στη συνέχεια στεγνώστε καλά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν βρεγμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του πλαισίου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια της επίστρωσης του προϊόντος.
- Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό, ήπιο απολυμαντικό
- Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:**

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.

**ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:** Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής

**ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΑ ΑΝΩ & ΚΑΤΩ ΑΚΡΑ:**

1. Τοποθετήστε την πεταλιέρα σε απόσταση που να επιτρέπει την ευχερή τοποθέτηση των ποδιών ή των χεριών στα πετάλια. Τοποθετείτε πάντα το δεξιό άκρο στο πετάλι με την ένδειξη «R» και το αριστερό στο πετάλι με την ένδειξη «L»
  2. Ρυθμίστε τους ιμάντες στα πετάλια, ανάλογα με τις ανάγκες σας
  3. Ρυθμίστε την ένταση της άσκησης σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού ή του θεραπευτή σας.
- ΣΗΜ.** Για να αυξήσετε την ένταση της άσκησης, γυρίστε τον διακόπτη του φρένου δεξιόστροφα, ενώ για να τη μειώσετε γυρίστε τον αριστερόστροφα.
4. Θέστε σε κίνηση της πεταλιέρα εκτελώντας περιστροφική κίνηση.

**INTENDED USE:**

The pedal exerciser is a medical device indicated for people with mobility difficulties and it is indicated to reestablish coordination and the muscle mass of arms and legs. It can be also used for the training of the upper and lower limbs. The product is intended for domestic use only

**CAUTION (!):**

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- MOBIAC S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- MOBIAC S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice
- There is a ± 3%. Deviation for the Dimensions of the Products.

**GENERAL WARNINGS:**

- If you don't read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part.
- If you don't understand the usage or the precautions, please contact with the dealer or the proper technical person before you use the product because may be caused damage.
- Keep away the product from heat sources.
- Save this document for future reference.
- Be careful when children are nearby and do not allow the children to play with the product.
- Special care is always required where there are moving parts that can cause limb entrapment and injury

**DECLARATION OF CONFORMITY:**

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 745/2017 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

**BEFORE EVERY USE:**

1. Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use of the product. (There are no cracks or fractures in the frame).
2. In case of damage do not use the product and contact your dealer for further instructions.
3. Check, if the product is properly assembled and all screws are secure and well screwed on.
4. Always check the condition of wear for the mechanical parts to ensure the absolute safe use of the product for people and objects
5. Place the product in a stable way and in a flat surface.
6. The pedals and bolts are securely tightened.
7. The legs or the hands must be in contact with the pedals at any time during use to ensure the correct balance of the product and maximum safety.
8. Do not straighten and reuse a deformed pedal exerciser. Risk of accident.

**USE OF PRODUCT:**

The product is equipped with four nonslip tips, pedals with adjustable straps & a knob for the effort intensity regulation. The Item 0803156 has also and display

Place your feet or your hands on the pedals and secure them with the straps

Choose the desired difficulty level by turning the knob at the top

**ASSEMBLING:**

**NOTE:** The illustrations for the assembly are indicative to make the assembly easier. May will be differences from reality.

The pedal exerciser is delivered completely or partially assembled and it does not need screws or wrench to be assembled.

**MAINTENANCE:**

Check frequently the assembly of the pedals, the tips and the functioning of the knob for the effort intensity regulation.

Lubrication: the product has designed for a minimal maintenance; however, check every six months the lubrication on the moving parts, this would ensure an optimal duration. The pedals must freely rotate.

In case of repair, use only original spare parts and accessories

**CLEANING AND DISINFECTION:**

- Use only a wet cloth and mild soap on surfaces where they need cleaning. Then dry thoroughly before you use the product.
- DO NOT leave the product wet.
- Do not use chemical cleaners to clean the frame. This could cause damage to the surface of the product.
- If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant.
- Protect the item from scratches, cuts and punctures.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION:**

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.

**INCIDENT REPORTING:** Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides

**USE WITH YOUR FEET & HANDS:**

1. Place the device at a distance that allows to easily insert the feet or hands on the pedals. Always place the right foot or hand on the pedal labelled with the letter "R" and the left foot or hand on the pedal labelled with the letter "L".
  2. Adjust the foot straps as necessary.
  3. Adjust the the effort intensity following the doctor or therapist's recommendations.
- NOTE** To increase the effort intensity turn clockwise the knob handle. To decrease the intensity, turn counterclockwise.
4. Activate the device doing a rotatory movement

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:**

1. Η τοποθέτηση του ποδήλατου στατικής εκγύμνασης σε σχέση με το ύψος του καθίσματος πρέπει να επιτρέψει την πλήρη διάταση του ποδιού χωρίς είναι αναγκαία η κλίση της λεκάνης δεξιά και αριστερά
2. Ξεκινήστε την άσκηση μόνον όταν η θέση του κορμού είναι σχεδόν όρθια.
3. Για τη σταδιακή αποκατάσταση, το προϊόν διαθέτει λαβή που ρυθμίζει την αντίσταση.
4. Μην παίρνετε ποτέ τα πόδια σας από τα πετάλια ενώ η πεταλιέρα περιστρέφεται ακόμη.
5. Στο τέλος της χρήσης, γυρίστε τον διακόπτη ρύθμισης δεξιόστροφα για να αυξήσετε την αντίσταση και να αποφύγετε την ελεύθερη περιστροφή των πεταλιών που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

**ΓΙΑ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ:**

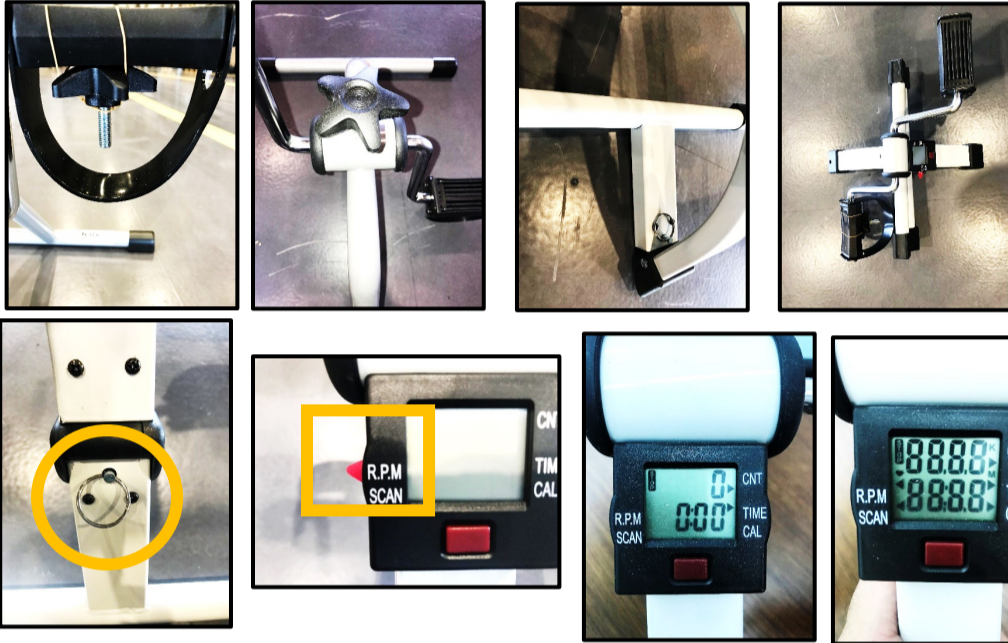
Για τους κωδικούς 0803155 & 0803156

1. Ανοίξτε το κιβώτιο και βγάλτε έξω το περιεχόμενό του.
2. Τοποθετήστε την λαβή για τη ρύθμιση της έντασης στο κεντρικό σώμα της.

Για τον κωδικό 0803156

3. Ανοίξτε την πεταλιέρα τραβώντας τα πόδια προς τα έξω, έως ότου ασφαλισουν τα μπουτόν.
4. Για να ανάψετε για πρώτη φορά την οθόνη, τραβήξτε την ασφάλεια στα αριστερά της οθόνης και στη συνέχεια αρχίστε να κάνετε πετάλι. Η οθόνη ανάβει αυτόματα.

Η οθόνη εμφανίζει τον χρόνο της άσκησης, γύρους ανά λεπτό και συνολικό αριθμό των περιστροφών. Για να την μηδενίσετε, αρκεί να κρατήσετε πατημένο το κόκκινο μπουτόν της οθόνης για μερικά δευτερόλεπτα. Η οθόνη σβήνει αυτόματα μετά από σύντομο χρονικό διάστημα εκτός χρήσης. Για να κλείσετε την πεταλιέρα, τραβήξτε προς τα έξω τον δακτύλιο του μπουτόν ασφάλισης και κλείστε τα πόδια προς τα μέσα.



**TIPS FOR THE USE:**

1. The positioning of the pedal exerciser in relation to the height of the seat must be such as to allow the complete stretch of the leg without having to incline the pelvis to the right and to the left.
2. Start the activity only when the chest is almost straight.
3. To gradually effectuate the rehabilitation, the pedal exerciser is equipped with knob for the regulation of the effort intensity.
4. Do not take the feet off the pedals while the pedal exerciser is in function.
5. At the end of the use, turn clockwise the knob regulation, to increase the effort intensity. and avoid that the pedals freely rotate causing possible injuries.

**TO COMPLETE THE PEDAL ASSEMBLY, FOLLOW THESE INSTRUCTIONS:**

For items 0803155 & 0803156

1. Open the box and extract the product.
2. Insert the knob handle in its compartment.

For item 0803156

3. Open the pedal exerciser pulling the legs outwards until the click of the snap
4. To turn on the display the first time extract the flap positioned to left of the screen, then start pedaling and the display will automatically turn on

The display shows the Time, the Rounds Per Minute, and total cycles.  
To reset it simply hold down the red button below the screen for a few seconds. The display automatically turns off after a short period of inactivity.  
To close the pedal exerciser, pull outwards the ring of the snap fastener and close the legs



If the display does not turn on or reads incorrectly, the battery requires replacement. To replace the battery, use a small screwdriver and remove the display panel. Turn the display panel over and remove the watch-style battery. Insert a new battery and replace the display panel.  
Battery type: LP44

Εάν η οθόνη δεν ανάβει ή διαβάζει λανθασμένα, η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση.  
Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατσαβίδι και αφαιρέστε το πάνω μέρος της οθόνης. Αναποδογυρίστε την οθόνη και αφαιρέστε την μπαταρία, στυλ ρολογιού. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία και αντικαταστήστε τον πίνακα αποσυναρμολόγησης.

Τύπος Μπαταρίας: LP44



**WARRANTY:**

The product is guaranteed for a period of one (1) year from the purchasing date. The warranty apply on factory defects & DOES NOT apply on damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse, or non-compliance with the product's operating instructions. Also DOES NOT apply on the parts, that can wear out during use or over time. Damages or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, power supply problems (where applicable) & carriers are not covered by the warranty. No service or spare part is applied unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the end user- customer or by dealer.

**ΕΓΓΥΗΣΗ:**

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για ένα (1) χρόνο από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος. Επίσης ΔΕΝ καλύπτει φθειρόμενα μέρη και ότι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρασμα του χρόνου. Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται), εταιρίες μεταφορών. Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής

**ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ / WARRANTY FORM:**

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ / BUYERS DETAILS:	
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ FULL NAME:	
ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ PURCHASING DATE:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ / PHONE:	
LOT OR SERIAL NUMBER:	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΜΠΟΡΟΥ / DEALER DETAILS	
ΕΠΩΝΥΜΙΑ / FULL NAME:	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ / ADDRESS:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ / PHONE:	
ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ / SIGN AND SIGNATURE	

Ερμηνεία συμβολών που βρίσκονται στην ετικέτα στο χαρτοκιβώτιο ή & στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος  
Description of symbols that have been printed on the label, master carton and or user manual



REF : 0803155 - 0803156



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΤΑΤΙΚΗΣ ΕΚΓΥΜΝΑΣΗΣ  
USER MANUAL: PEDAL EXERCISER**

		0803155	0803156
ΜΗΚΟΣ	LENGTH	50 cm	50 cm
ΠΛΑΤΟΣ	WIDE	37 cm	37 cm
ΥΨΟΣ	HEIGHT	35 cm	31 cm
ΚΑΘΑΡΟ ΒΑΡΟΣ	NET WEIGHT	1.9 Kg	2.3 Kg
ΜΙΚΤΟ ΒΑΡΟΣ	GROSS WEIGHT	3 Kg	4 Kg
ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΚΙΒΩΤΙΟΥ	CARTON DIMENSION	2 PCS 54x35x40 cm	1 PCS 38x18x33 cm

MBK CODE	GTIN-14	GR DESCRIPTION	EN DESCRIPTION
0803155	05213006904349	ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΤΑΤΙΚΗΣ ΕΚΓΥΜΝΑΣΗΣ FIXED	PEDAL EXERCISER FIXED
0803156	05213006904356	ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΤΑΤΙΚΗΣ ΕΚΓΥΜΝΑΣΗΣ- ΨΗΦΙΑΚ. & ΠΤΥΣΣ/ΝΟ	PEDAL EXERCISER, DIGITAL DISPLAY- FOLDABLE

MOBIAK S.A  
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ ΧΑΝΙΑ - CRETE  
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiaicare.com

